

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov

1. Miloj Spiš, o.z.

so sídlom: Kostolná 20/12, 05201 Spišské Tomášovce
v zastúpení: Mgr. Zuzana Nebusová, predseda
IČO: 42108136
DIČ: 2120095186
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK6209000000005150466378

(ďalej len „Partner 1“)

2. Obec Odorín, člen Miloj Spiš, o.z.

so sídlom: 053 22 Odorín 266
v zastúpení: Ing. Mária Goduľová
IČO: 00329428
DIČ: 2020717809
bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Sp. Nová Ves, Letná 33
číslo účtu IBAN : SK66 0200 0000 0000 2722 5592

(ďalej len „Partner 2“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri príprave, zabezpečení a realizácii tradičného regionálneho vidieckeho podujatia 4. ročníka Beľušar 2019 “ (ďalej len „Podujatie“) v obci Odorín dňa 29.08.2019 od 12,00 hod.
2. Podujatie Beľušar 2019 je animačnou aktivitou partnerov, ktorá zviditeľňuje vidiek v území Spiša okolo mesta Spišská Nová Ves, s pôsobnosťou Miestnej akčnej skupiny pre rozvoj vidieka Miloj Spiš, o.z. (ďalej len MAS Miloj Spiš), podporuje zachovanie vidieckych tradícií posilňuje miestne partnerstvá a aktivizuje vidiek ku vzájomnej komunikácii a rozvoju.
3. Účelom vzájomnej spolupráce je podpora rozvoja vidieka v území s pôsobnosťou MAS Miloj Spiš, o.z. prostredníctvom zvyšovania informovanosti a propagácie príležitostí rozvoja vidieka z finančných prostriedkov EÚ – Programu rozvoja vidieka 2014 – 2020 (ďalej len PRV 2014 - 2020) a Integrovaného regionálneho operačného programu 2014 – 2020 (ďalej len IROP 2014 - 2020) v súlade so Stratégiou rozvoja spišského vidieka obklopujúceho mesto Spišská Nová Ves 2017 – 2023 (ďalej len Stratégia Miloj Spiš).
4. Partneri sa zaväzujú spolupracovať na plnení predmetu tejto zmluvy a spolupráca partnerov je bližšie definovaná v Čl. II tejto zmluvy.

Článok II

Spôsoby a podmienky spolupráce partnerov

1. Partneri sa zaväzujú spolupracovať na plnení cieľov MAS Miloj Spiš, o.z. vyplývajúcich zo Stanov Miloj Spiš, o.z. a zo 7 princípov programu LEADER, ako aj z opatrení vyplývajúcich zo Stratégie Miloj Spiš, konkrétne najmä opatrenia 1.2.2: „Zvýšenie účinnosti partnerstva medzi podnikateľmi, samosprávami a neziskovým sektorom cez zvyšovanie povedomia a vedomostí všetkých záujmových skupín o rozvoji vidieka.

2. Partneri podpisom tejto zmluvy schvaľujú program a plán rozpočtu Podujatia, ktorý je pre Partnerov záväzný.
3. Partneri sú povinní pri použití finančných prostriedkov dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
4. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov bude o výdavkoch Partnerov vedená analytická účtovná evidencia u každého partnera samostatne a všetky doklady musia byť v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Partner 2 sa zaväzuje bezodkladne písomne vopred informovať Partnera 1 o všetkých skutočnostiach v prípade nasledovných zmien v plánovanej realizácii Podujatia:
 - a) v časovom pláne Podujatia,
 - b) ohrozenie realizácie Podujatia,
 - c) zmeny alebo modifikácie Podujatia,
 - d) zmeny v štruktúre organizácie ovplyvňujúce rozhodujúcim spôsobom jej činnosť,
 - e) zmeny osoby zodpovednej za realizáciu Podujatia.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že osoby zodpovedné za komunikáciu medzi zmluvnými stranami sú:
 - a) na strane Partnera 1: Ing. Zuzana Záborská, manažérka MAS Miloj Spiš, o.z.
 - b) na strane Partnera 2: Ing. Mária Goduľová, starostka obce Odorín

Článok III

Práva, povinnosti a finančné záväzky Partnera 1 a Partnera 2

1) Partner 1 sa zaväzuje:

- 1.1. Propagovať na podujatí zameranie a činnosti MAS Miloj Spiš, o. z.
- 1.2. Propagovať podujatie medzi členmi MAS Miloj Spiš, o.z. a smerom k širokej verejnosti prostredníctvom web stránky www.milojspis.sk.
- 1.3. Propagovať financovanie podujatia z prostriedkov EÚ – PRV 2014 – 2020 a IROP 2014 – 2020 na propagačných materiáloch, na svojej web stránke s uvedením, že podujatie je finančne podporené Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (ďalej len ministerstvo).
- 1.4. Zabezpečiť aktívnu účasť na organizácii a aktivitách podujatia min.ďalších členov MAS Miloj Spiš, o.z. ďalšie 3 obce Obec Danišovce, Obec Matejovce nad Hornádom, Obec Jamník, Obec Olcnava ako aj členov MAS Miloj Spiš, o.z. zo záujmových skupín podnikateľov a neziskového sektora a to Poľnohospodárske družstvo Rozkvet Odorín, Obecné hospodárstvo obce Danišovce, Dobrovoľný hasičský zbor (DHZ) Odorín, Súkromná umelecká škola Odorín, a ich prezentáciu ako aktívnych a riadnych členov MAS Miloj Spiš,o.z,
- 1.5. K osobnej aktívnej účasti 2 zástupcov MAS Miloj Spiš, o.z. na podujatí a k slovnej prezentácii MAS Miloj Spiš, o.z a finančnej podpory z PRV 2014 – 2020 a IROP 2014 – 2020.
- 1.6. Propagovať fotodokumentáciu z Podujatia na svojej web stránke www.milojspis.sk.

- 1.7. Spracovať správu o príprave a realizácii Podujatia a prezentovať skúsenosti zo spolupráce podľa tejto zmluvy na zasadnutiach orgánov Miloj Spiš, o.z. s cieľom diseminácie propagácie, skúseností, poznania medzi členov Miloj Spiš, o.z..
- 1.8. Organizačne zabezpečiť a uhradiť vybrané dohodnuté aktivity/služby realizované v rámci podujatia na základe vystavených faktúr za objednané služby v sume spolu max. 1000,00 EUR, a to:
 - prenájom pódia v sume max. 450,00 EUR,
 - ozvučenie podujatia v sume max. 350,00 EUR,
 - propagačné materiály (300 ks letákov) v sume max. 50,00 EUR,
 - vystúpenia súborov Súkromnej základnej umeleckej školy v Odoríne v sume max. 150,00 EUR.

2) Partner 2 sa zaväzuje zabezpečiť a zrealizovať podujatie:

- a. propagovať Ministerstvo pôdohospodárstva SR, PRV 2014 – 2020 a IROP 2014 – 2020 Miloj Spiš, o.z. na svojej web stránke s uvedením, že podujatie je finančne podporené Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (ďalej len ministerstvo),
- b. zabezpečiť aktualizáciu a tlač plagátov veľkosti A3 plnofarebne v náklade 12 ks, ktoré musia obsahovať povinné logá, ktoré dodá Partner 1 a musia byť dodané partnerovi 1 na posúdenie jeden pracovný týždeň pred ich tlačou,
- c. povinné logá, ktoré dodá Partner 1 (spolu 6 – EÚ, Program rozvoja vidieka, IROP, ministerstvo, LEADER a Miloj Spiš) umiestniť na všetkých materiáloch propagujúcich podujatie tak, aby vizuálne bolo zrejmé, že projekt bol podporený z finančných prostriedkov PRV 2014 – 2020: „Projekt je realizovaný v rámci programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2020“,
- d. umiestniť na hlavnom pódiu na dobre viditeľnom mieste 2 rollupy Partnera 1,
- e. zabezpečiť v priestoroch, kde sa Podujatie koná, umiestnenie bannerov a rollupov propagujúcich rozvoj vidieka prostredníctvom Miloj Spiš, o.z a Programu rozvoja vidieka a IROP 2014 – 2020, ktoré dodá Partner 1,
- f. dodať Partnerovi 1 fotodokumentáciu, ktorá musí obsahovať 5 fotografií v elektronickej forme v kvalite umožňujúcej jej kvalitnú tlač (najmenej 300 dpi) a musí byť priložená na elektronickej neprepisovateľnej médiu; na použitie týchto fotografií Partner 2 poskytuje Partnerovi 1 bezvýhradný súhlas,
- g. poskytnúť MAS Miloj Spiš, o.z. prezentačný priestor počas priebehu podujatia za účelom umiestnenia propagačných materiálov, reklamných a informačných materiálov, ako aj za účelom slovnej propagácie rozvoja vidieka a činností MAS Miloj Spiš, o.z. prostredníctvom PRV 2014 – 2020 a IROP 2014 – 2020,
- h. zabezpečiť, aby moderátor v priebehu Podujatia 2 x počas programu informoval návštevníkov o podpore Podujatia nasledovnou vetou „Toto podujatie sa koná aj vďaka podpore z Programu rozvoja vidieka 2014 - 2020 .
- i. zabezpečiť sprievodný program pre návštevníkov podujatia (divákov) vrátane hudobnej produkcie a animácií a programov pre návštevníkov,

Článok IV
Závěrečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Partnera 1.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
4. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán z dôvodu podstatného porušenia ustanovení tejto zmluvy. Odstúpenie musí byť písomné a jeho účinky nastanú okamihom doručenia druhej zmluvnej strane. Za podstatné porušenie ustanovení zmluvy sa považuje aj to keď Partner nespĺní jemu uložené povinnosti v termínoch dojednaných v tejto zmluve.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každej zo zmluvných strán sú určené dva rovnopisy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

V Spišských Tomášovciach, dňa 08.07.2019

V Odoríne, dňa 09.07.2019

Mgr. Zuzana Nebusová
predseda MAS Miloj Spiš, o.z.

Ing. Mária Goduľová
starostka obce Odorín

za Partnera 1

za Partnera 2